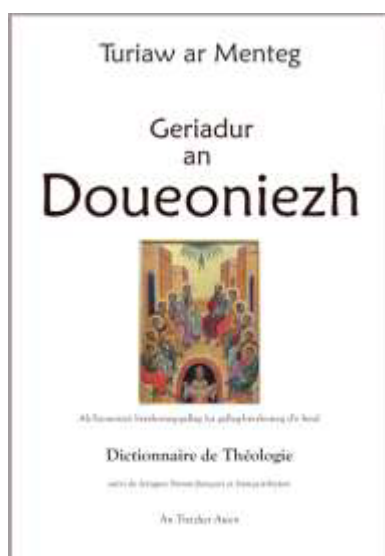


# RAKPREN 2016

## SOUSCRIPTION

### 13 €

kuit a vizoù-kas ouzhpenn  
*sans frais d'envoi supplémentaires*  
**betek an 30 gwengolo 2016**  
**jusqu'au 30 septembre 2016**



15,5 x 22 cm, 452 p., priz foran 15 €

**Geriadur pleustrek an Doueoniezh, Feizoniezh, Biblouriezh, Lidouriezh, Ilizouriezh** : pennoberenn Turiaw ar Menteg. Gerioù pennañ an doueoniezh zo lakaet ha despizet amañ e brezhoneg evit ar wech kentañ. Diougonour ampart anezhañ en o laka en aozer amañ en o c'hemperzh, oc'h ober eus an kez geriadur ur wir oberenn speredel vev. Ar geriadur unyezhek, 343 fajenn ha 1433 fennger ennañ, 'zo d'e heul daou alc'houez brezhoneg-galleg ha galleg-brezhoneg 88 pajenn ha menegvaou liesyezhek (gresianek, hebraek, slavonek, latin...).

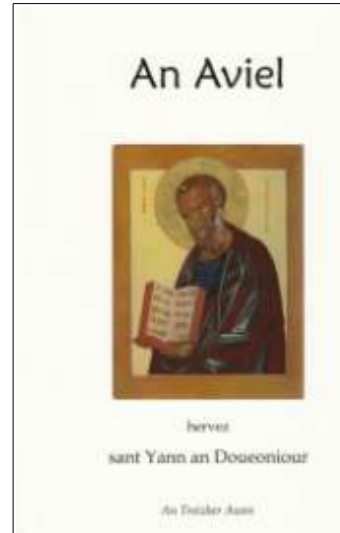
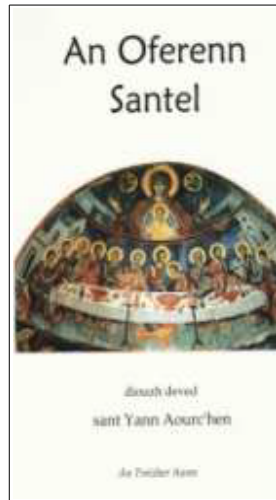
\*

*Le Dictionnaire Pratique de Théologie, d'Exégèse, de Liturgie et d'Ecclésiologie : la grande oeuvre de Turiaw ar Menteg. Les termes essentiels du vocabulaire théologique sont ici définis pour la première fois en breton. En excellent pédagogue, il a su les remettre dans leur contexte, faisant de cet ouvrage une véritable oeuvre spirituelle vivante. Le dictionnaire, monolingue, de 343 pages et 1433 entrées, est suivi de deux lexiques breton-*

français et français-breton de 88 pages, puis d'index multilingues (grec, hébreu, slavon, latin...).

" A dra sur e vo skridoù Turiaw ur vengleuz evit ar yezhourion."

Guy Etienne



E sifera embann abretañ gwellañ ar Geriadur e kinnig deoc'h An Treizher doareoù lies da brenañ en ur ser meur a oberenn gant Turiaw ar Menteg, ar Geriadur e-barzh :

En outre, dans l'optique de la publication prochaine de cet ouvrage de référence, An Treizher propose différentes options d'acquisition des travaux de Turiaw ar Menteg précédemment publiés incluant cette souscription :

- 1) **An Aviel hervez sant Yann an Doueoniour (L'Évangile selon saint Jean le Théologien)** (9 €) + **An Oferenn santel diouzh deved sant Yann Aourc'hen (La Divine Liturgie de saint Jean Chrysostome)** (12 €) + **Geriadur an Doueoniezh (Le dictionnaire de Théologie)** (15 €) ..... **30 €**
- 2) **An Aviel hervez sant Yann an Doueoniour (L'Évangile selon saint Jean le Théologien)** (9 €) + **Geriadur an Doueoniezh (Le dictionnaire de Théologie)** (15 €) ..... **20 €**
- 3) **An Oferenn santel diouzh deved sant Yann Aourc'hen (La Divine Liturgie de saint Jean Chrysostome)** (12 €) + **Geriadur an Doueoniezh (Le dictionnaire de Théologie)** (15 €) ... ..... **23 €**

TEUL RAKPREN / BON DE SOUSCRIPTION

Da gas en-dro da : An Treizher c/o Thorel - 17, bali ar Marne - 22200 Gwengamp

**betek an 30 gwengolo 2016 / jusqu'au 30 septembre 2016**

ANV / NOM : ..... KENTANV / PRÉNOM : .....

CHOMLEC'H / ADRESSE : .....

BONEG POST / CODE POSTAL : .....

KÊR / VILLE : .....

MALAD / ADRESSE ÉLECTRONIQUE : .....

Urzhiañ a ran / Je commande :

GERIADUR AN DOUEONIEZH (*Le dictionnaire de Théologie*) (.....sk. / ex. x **13 €**) : .....

.....

PE / OU :

GERIADUR AN DOUEONIEZH + **An Aviel** (*L'Évangile selon saint Jean le Théologien*) :

**20 €**

GERIADUR AN DOUEONIEZH + **An Oferenn santel** (*Liturgie de Jean Chrysostome*) :

**23 €**

GERIADUR AN DOUEONIEZH + **An Aviel** + **An Oferenn santel** ..... : **30 €**

HOLLAD / Montant total ..... : ..... **€**

Chekenn a / chèque de .....€ amañ kevret / ci-joint, e gourc'hemenn à l'ordre de An Treizher

Deiziad / date : Sin / signature :